

# LE VIOLETTE.

## Die Veilchen.

Canzone di Alessandro Scarlatti.

1650 - 1725.

Bearbeitung v. Prof. Ad. Schimon.  
Deutsch v. Ferd. Gumbert.

*Allegretto.*

*f*

Ru - gia - do - se, o - do - ro - se, vi - o - let - te gra - zi -  
Blüh - de Veil - chen, mein Ent - zü - cken! Wie ihr duf - tet gar so

*p*

o - se, ru - gia - do - se, o - do - ro - se, vi - o - let - te gra - zi -  
präch - tig! Blüh - de Veil - chen, mein Ent - zü - cken! Wie ihr duf - tet gar so

*mf* *p*

o - se, vi - o - let - te gra - zi - o - se, voi vi sta - te ver - go -  
präch - tig, wie ihr duf - tet gar so präch - tig, regt's in mir sich seh - nend

gno - se, *müch - tig,* mez - zo a - sco - se, *euch zu pflücken,* mez - zo a - sco - se fra le *euch zu pflü - cken. Nein, ver -*

fo - glie, e sgrì - da - te *zeiht mir, möcht' beim Scheiden* le mie vo - glie, *euch mit Freuden* che son trop - po am - bi - *dank - bar nur ans Her - ze*

zio - se, *drii - cken,* e sgrì - da - te *möcht' beim Scheiden* le mie vo - glie *euch mit Freuden*

che son trop - po, son trop - po am - bi - zi - o - se! *Ru - gia - Blü - cke*  
*dankbar nur, dank - bar nur ans Her - ze drii - cken.*

do - se, o do - ro - se *Veil - chen, mein Ent - zü - cken!* vi - o - let - te, vi - o - let - te gra - zi - o - se, *Wie ihr duf - tet, wie ihr duf - tet gar so prächtig!*

ru - gia - do - se, o - do - ro - se vi - o - let - te, vi - o - let - te gra - zi - o -  
 Blüh - nde Veil - chen, mein Ent - zü - cken, wie ihr duf - tet, wie ihr duf - tet gar so präch -

*p* *mf* *p*

se, vi - o - let - te gra - zi - o - se, voi vi - sta - te ver - go - gno - se,  
 tig, wie ihr duf - tet gar so präch - tig, regt's in mir sich seh - nend mächtig,

*riten.* *a tempo* *p* *a tempo* *tr* *f* *p* *mf*

mez - zo a - sco - se, fra le fo - glie, e sgrì - da - te. le mie  
 euch zu pflü - cken. Nein, ver - zeih mir, möcht' beim Scheiden euch mit

*p* *mez.zo a.sco.se, fra le fo.glie, e sgrì.da.te. le mie*  
*euch zu pflü.cken, Nein, ver.zeih mir, möcht' beim Scheiden euch mit*

vo - glie, che son trop - po am - bi - zi - o - se, e sgrì - da - te le mie  
 Freu - den dank - bar nur ans Her - ze drü - cken, möcht' beim Scheiden euch mit

*mf* *p*

vo - glie, che son trop - po, son trop-po ambi - zi - o - se. *p* Ru - gia -  
 Freu - den dankbar nur, dank - bar nur ans Her - ze dri - cken. Blühnde

do - se, o - do - ro - se vi - o - let - te, vi - o - let - te gra - zi - o - se,  
 Veilchen, mein Ent - zü - cken! Wie ihr duf - tet, wie ihr duf - tet gar so prächt - ig,

o - do - ro - se, vi - o - let - te, vi - o - let - te gra - zi - o - se,  
 mein Ent - zü - cken, wie ihr duf - tet, wie ihr duf - tet gar so prächt -

ru - gia - do - se, o - do - ro - se, vi - o - let - te, vi - o - let - te gra - zi - o - se,  
 blühnde Veil - chen, mein Ent - zü - cken, wie ihr duf - tet, wie ihr duf - tet gar so prächt -

se, vi - o - let - te, vi - o - let - te gra - zi - o - se! *a tempo*  
 tig, blühnde Veil - chen, wie ihr duf - tet gar so prächt - tig!

*riten.* *colla voce* *f*